

Haus des Sports
Talgutzentrum 27
CH-3063 Ittigen
Telefon +41 31 359 73 90
Fax +41 31 359 73 91
info@swisstabletennis.ch
www.swisstabletennis.ch

Member Swiss Olympic · ITTF · ETTU
Partner J+S

Knaben / Garçons:

Cambra Roberto, La Chaux-de-Fonds
Durrleman Samuel, UGS-Chênois
Karlen Noah, Lausanne
Raschle Adrian, Affoltern A/A
Widmer Leon, Wetzikon
Keusch Noe, Young Stars ZH
Ulrich Levi, Wädenswil
Vepa Abishek, Meyrin
Rabara Vincent, Neuhausen
Scherer Severin, Young Stars ZH

Mädchen / Filles:

Delvecchio Ella, ZZ-Lancy
Rosset Seraina, Neuhausen
Giezendanner Maéva, ZZ-Lancy
Doutaz Fanny, Châtelaine
Ulrich Ilvi, Wädenswil
Kühn Emma, Wettstein Basel

Ersatz / Remplaçants:

1. Mathis Frésard, Rossens
2. Meier Ben, Rapid Luzern
3. Yeung Arvin, Rolle
4. Schudel Cyrill, St. Gallen
5. Arpin Léo, Châtelaine
6. Besson Mael, Burgdorf

Ittigen, 30. Januar 2019

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für :
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

Trainingslager U13 Kader in Magglingen vom 08.-10. März 2019
Camp d'entraînement cadre U13 à Macolin du 08 au 10 mars 2019

Trainer :	Christian Mignot	Tel.: 078 674 89 62
<i>Entraîneur :</i>	Sonja Wicki	<i>Tel.: 078 769 92 42</i>
Ort :	Bundesamt für Sport, Grand Hotel, 2532 Magglingen (Nationales Trainingszentrum)	
<i>Lieu :</i>	<i>Office fédéral du sport, Grand Hotel, 2532 Macolin (centre sportif national)</i>	
Treffpunkt :	Freitag, 08. März 2019, 15.00h, im Bistro (Grand Hotel)	
<i>Rendez-vous :</i>	<i>Vendredi, 08 mars 2019, 15h00, au Bistro (Grand Hotel)</i>	
Rückkehr/ Ende :	Sonntag, 10. März 2019, 16:00h.	
<i>Retour/Fin :</i>	<i>Dimanche, 10 mars 2019, 16h00</i>	
Ausrüstung :	individuelle Trainingsausrüstung inklusive Schuhe und Badezeug.	
<i>Équipement :</i>	<i>Équipement d'entraînement privé intérieur et extérieur y inclus chaussures et maillot de bain.</i>	
Kosten :	Für Trainingslager des STT ist eine Tagespauschale zu bezahlen CHF 90.- / Nacht (2x CHF 90.- = CHF 180.-) Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt. Nachwuchs A-Kaderspieler bezahlen 50% der Kosten. Elite A-Kaderspieler sind von der Zahlung der Tagespauschale befreit.	
<i>frais :</i>	<i>Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer</i> <i>CHF 90.- / nuit (2x CHF 90.- = CHF 180.-)</i> Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement. <i>Les joueurs du cadre A de la relève paient 50% du coût.</i> <i>Les joueurs du cadre A Elite sont libérés du paiement de la somme globale.</i>	

Eine Anmeldung (Bestätigung der Teilnahme) hat bis spätestens 17. Februar 2019 zu erfolgen (am besten per E-Mail). Spieler/Spielerinnen die keine Rückmeldung geben, werden als Absage angesehen. Bei Absagen nach dem 17. Februar 2019 müssen grundsätzlich die vollen Lagerkosten getragen werden. Ausnahme: Krankheit oder Unfall. Bei Krankheit oder Unfall kann STT die Vorlage eines Arzzeugnisses verlangen. Wir freuen uns auf deinen Einsatz!

Une inscription (confirmation de la participation) doit être annoncée jusqu'au le 17 février 2019 au plus tard (le mieux par E-Mail). Joueurs/Joueuses qui ne répondent pas sont considérés comme absents. Qui s'excuse après le 17 février 2019 paie la totalité des frais du camp. Exception faite en cas de maladie ou d'accident. Dans ce cas, une attestation peut être demandée par STT. Nous nous réjouissons de ton engagement !

Wo noch nicht bekannt vegetarisches Essen oder Unverträglichkeiten auf bestimmte Lebensmittel (Gluten, Lactose o.a.) bitte bis eine Woche vor dem Beginn der Veranstaltung an info@swisstabletennis.ch melden.

Si pas connu, merci de nous annoncer à info@swisstabletennis.ch au plus tard une semaine avant le début du camp d'entraînement si vous êtes Végétariens ou si vous avez des insociabilités sur des aliments spécifiques (gluten, lactose etc).

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Nachwuchs Leistungssport, Administration Sport de performance de la relève

Geht an / Pour :

SpielerInnen / Joueurs/euses

Klubs / Clubs

Trainer / Entraîneurs

Ressort Leistungssport / Ressort sport d'élite